

**МОДЕЛИРОВАНИЕ ЯЗЫКОВОГО СОЗНАНИЯ  
ЧЕРЕЗ АССОЦИАТИВНЫЙ ЭКСПЕРИМЕНТ  
(НА ПРИМЕРЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ-СТИМУЛА  
«ВОРОНИЙ ДЕНЬ»)**

**Е. А. Челак, К. Р. Руссу**

Изучение культуры того или иного народа – важный шаг к получению ответов на вопросы, которые связаны с декодированием историко-лингвистической памяти предков. Возвращение к истокам невозможно без погружения в языковое пространство в синхроническом и диахроническом аспектах.

**Материалом для настоящего исследования послужили результаты свободного ассоциативного эксперимента, проведённого со 133 испытуемыми в возрасте 17–68 лет, являющимися носителями русского языка посредством формы <https://docs.google.com/>.**

**В работе применён метод свободного ассоциативного эксперимента.**

В работе применён метод свободного ассоциативного эксперимента.

На выходе было получено 665 ассоциативных реакций, которые идентифицированы как реакции-словоформы (93%), реакции-словосочетания (6%), реакции-предложения (1%).

## **Ассоциативное поле словосочетания-стимула «вороний день»:**

праздник 55, ханты 44, весна 44, ворона (ворон) 40, традиции 33, птица 30, манси 26, север 25, обычаи 24, веселье 23, танцы 23, гуляния 23, черный 20, солнце 19, примета 17, ритуал 17, игры 17, лес 16, песни 15, береза 9, Ханты-Мансийск 8, Торум Маа 7, народ 6, костюм(ы) 6, ХМАО 5, хантыйский праздник 5, перо (перья) 4, (крыло) крылья 4, история 4, апрель 4, праздник весны 4, интерес 3, блестящий (блестящее) 3, тайга 2, клюв 2, вороний глаз 2, сказка, ягода, фрак, пенсне, обрядовость, птенцы, карканье, кар, полёт, солнечный, неинтересный, замкнутый, язычество, загадочность, магия, несчастье, зима, авитаминоз, нищета, еда, толпа, цветы, мероприятие, стая, растерянность, стереотип, мороз, благодарность, ярмарка, обновление, сыр, торжество, лента, стойбище, мудрость,

культура, золото, жертвоприношение; 7 апреля, национальный праздник народов ханты и манси, обрядовый праздник, праздник обских угров, птичий праздник, день птиц, ритуальный день, легенды о вороне, коренные народы, малочисленные народы, народы севера, ритуальные игры и танцы, специальные песни, сценки, многочисленные гости, ветка дерева, получение подарков, Новый год, катание на санях, волчье лыко, мультфильм советский, Снежная королева, день зла, птичье молоко, басня Крылова «Ворона и Лисица», неудачный день, день впустую, непредсказуемый день, Ивент в World of warcraft, название торта, название фильма на хэллоуин, Метал-кор группа, древесные изделия, ученик года; Все лгут; Созвучен с «юрий день»; Ворона весну принесла; У православных по календарю отмечают Благовещение; День, в который почитают ворон.

## **Вороний день в сознании респондентов связан:**

**1. Праздником, положительными эмоциями (192):** *праздник 55, веселье 23, танцы 23, гуляния 23, игры 17, песни 15, костюм (ы) 6, хантыйский праздник 5, праздник весны 4, интерес 3, еда, толпа, цветы, мероприятие, лента, ярмарка, благодарность, национальный праздник народов ханты и манси, обрядовый праздник, праздник обских угров, птичий праздник, древесные изделия, многочисленные гости, получение подарков, Новый год, катание на санях, торжество.*

**2. С вороной, птицей, её атрибуцией (115):** *ворона (ворон) 40, птица 30, черный 20, перо (перья) 4, (крыло) крылья 4, блестящий (блестящее) 3, клюв 2, вороний глаз 2, фрак, пенсне, птенцы, карканье, кар, полёт, ягода, стая, золото, ветка дерева.*

**3. Традициями, обычаями, ритуальностью (109):** *традиции 33, обычаи 24, примета 17, ритуал 17, история 4, обрядовость, сказка, язычество, загадочность, магия, культура, обновление, жертвоприношение, ритуальный день, легенды о вороне, ритуальные игры и танцы, специальные песни, сценки, день птиц, День, в который почитают ворон.*

**4. С народностями (79):** *ханты 44, манси 26, народ 6, коренные народы, малочисленные народы, народы севера.*

**5. С временем года, его проявлениями (72):** весна 44, солнце 19, апрель 4, солнечный, зима, мороз, 7 апреля, Ворона весну принесла.

**6. С топонимами (48):** север 25, Ханты-Мансийск 8, Торум Маа 7, ХМАО 5, тайга 2, стойбище.

**7. Со средой обитания ворон (25):** лес 16, береза 9.

**8. С негативными представлениями (7):** неинтересный, замкнутый, день зла, неудачный день, день впустую, непредсказуемый день; Все лгут.

Часть ассоциатов можно отнести к стереотипным или культурным представлениям, связанным с лексемой «ворона»: *несчастье, нищета, растерянность, стереотип, сыр, мудрость, волчье лыко, мультик советский, Снежная королева, басня Крылова «Ворона и Лисица», Созвучен с «юрий день»; У православных по календарю отмечают Благовещенье.*

## **ВЫВОДЫ:**

1. С точки зрения ядерно-периферийной организации данных смысловые секторы распределяются следующим образом: в ядре поля словосочетания-стимула «вороний день» находится реакция праздник (8,3%), ближняя периферия представлена реакциями ханты (6,6%), весна (6,6%), ворона (6%), дальнюю периферию образуют ассоциаты традиции (5%), птица (4,5%).

2. С точки зрения семантической градации реакции с общим значением «праздник, положительные эмоции» находятся на первом месте, второе место занимает группа со значением «ворона» оказываются на первом месте по частотности, третью позицию занимает группа со значением «традиции, обычаи, ритуальность», менее частотными становятся такие группы, как «народности», «время года» и другие.